

MITTEILUNGSBLATT

DER INDUSTRIE UND HANDELSKAMMER IN LUBLIN

BIULETYN INFORMACYJNY

IZBY PRZEMYSŁOWO-HANDLOWEJ W LUBLINIE

Zeitungsdrucksache

Devisengenehmigung vor der Einfuhr von Waren nach dem GG. beschaffen.

Es ist, insbesondere durch die Ostbahn, bereits häufig darauf hingewiesen worden, dass vor der Einfuhr von Waren in das GG. die erforderliche Devisengenehmigung durch den Einführer beschafft werden muss. Da diese Devisengenehmigung bei Warenlieferungen nicht selten fehlt, tritt in diesen Fällen ein unnötiger Stillstand der zum Warentransport benutzten Güterwagen ein. Gerade bei der bekannten Beanspruchung der Reichsbahn und Ostbahn sind vom gesamtwirtschaftlichen Standpunkt aus betrachtet, solche Wagenstillstände nicht zu verantworten. Sie treffen aber auch nicht zuletzt den Einführer selbst, der auf die Abfertigung seiner sofort dringend benötigten Waren warten muss, weil er nicht rechtzeitig die erforderliche Devisengenehmigung beantragt hat. Es muss daher mit besonderem Nachdruck darauf hingewiesen werden, dass für Waren, die dem devisenrechtlichen Abfertigungsverbot unterliegen, vor der Einfuhr eine Devisengenehmigung zur Bezahlung der einzuführenden Waren besorgt werden muss. Es darf nicht vorkommen, dass erst nach Absendung der Waren durch den Lieferanten vom Importeur Schritte für die Erlangung der Devisengenehmigung unternommen werden. Sofern bei Wagenstillständen, die durch das Fehlen der Devisengenehmigung verursacht wurden, ein Verschulden des Einführers festgestellt wird, hat dieser mit einer entsprechenden Bestrafung zu rechnen.

Jeder Importeur muss sich der Pflicht, nicht nur durch schnelle Entladung, sondern auch durch die Beachtung der Wareneinfuhrvorschriften für die Vermeidung von Verzögerungen im Wagenumlauf zu sorgen, stets bewusst sein.

Einfuhr nichtbewirtschafteter Waren in das Generalgouvernement.

Die Tätigkeit der „Kontrollstelle für nicht bewirtschaftete Waren“ wurde ab 1. September 1941 von der Abteilung Devisen- und Aussenwirtschaft bzw. der Devisenstelle Krakau - Genehmigungsabteilung - übernommen.

Anträge, welche die Einfuhr nichtbewirtschafteter Waren - mit Ausnahme von Papier, Pappe und Waren daraus - betreffen, sind künftig mit der Begutachtung der zuständigen Distriktskammer an die Devisenstelle Krakau - Genehmigungsabteilung - abzugeben.

Firmen, die bisher die Genehmigung der Kontrollstelle für nichtbewirtschaftete Waren hatten, müssen ihre Anträge direkt, d. h. ohne Einschaltung der Industrie- u. Handelskammer, bei dieser Stelle einreichen. Behörden können im Zukunft bei der Devisenstelle Krakau derartige Anträge ebenfalls unmittelbar einbringen.

Anträge auf Ausstellung von Devisenbescheinigungen und Zahlungsgenehmigungen für Papier, Pappe und Waren daraus sowie für Bücher, Zeitschriften usw. - Abschnitt 11 und 12 des deutschen statistischen Warenverzeichnisses - sind in jedem Falle zuerst der Hauptabteilung Wirtschaft - Referat Papier - zur Stellungnahme zuzuleiten.

Preisbildung für Ziegelei-Erzeugnisse.

Auf Veranlassung des Amtes für Preisbildung in der Regierung des Generalgouvernements ordnete der Leiter der Wirtschaftsgruppe Steine, Erden und Glas folgendes an:

Es ist verboten, die durch Verordnung des Distriktschefs festgelegten Preise für Ziegelei-Erzeugnisse zu überschreiten. Eine Firma, die mit diesen Preisen nicht auskommt, muss einen Ausnahmeantrag auf Preiserhöhung einreichen. Dieser Antrag ist bei der Wirtschaftsgruppe Steine, Erden und Glas, Krakau, Invalidenplatz 7-8, anzubringen. Er wird von dort mit der Stellungnahme der Wirtschaftsgruppe an das Amt für Preisbildung in der Regierung des Generalgouvernements, Krakau, weitergereicht.

O zezwolenie dewizowe należy postarać się przed importem towarów do GG.

Władze Kolei Wschodniej wielokrotnie zwracały uwagę na to, że należy mieć zezwolenie dewizowe przed importem towarów do GG. Ponieważ importerzy bardzo często nie przedkładają zezwoleń dewizowych we właściwym czasie, dochodzi do unieruchomienia transportów towarowych, a co za tym idzie, wagonów kolejowych. Z punktu widzenia gospodarczego unieruchomienia takie są przy dzisiejszym tak poważnym obciążeniu ruchu kolei Rzeszy i Wschodu nie do usprawiedliwienia. Tracą na tym także importerzy, którzy nieraz zmuszeni są czekać na ekspedycję potrzebnych im pilnie towarów, a to tylko z tej przyczyny, że nie załatwili spraw dewizowych we właściwym czasie. Zwraca się tedy z naciskiem uwagę na to, że dla towarów, podlegających przepisom dewizowym, należy postarać się o zezwolenie dewizowe na zapłatę za te towary przed ich importem. Nie wolno dopuścić do tego, aby dopiero po wysyłce towarów przez dostawcę miały nastąpić starania o zezwolenie dewizowe. W wypadku, gdy z powodu braku zezwoleń dewizowych, spowodowanego przez importera, dojdzie do unieruchomienia wagonu kolejowego, importer musi się liczyć z tym, że małego się na niego karę. Każdy importer musi sobie zdawać sprawę z tego, że jest jego obowiązkiem dbać nie tylko o szybkie wyładowywanie towaru, ale także o przestrzeganie przepisów importowych, których celem jest uniknięcie zahamowań w ruchu kolejowym.

Import towarów niezagospodarowanych do Generalnego Gubernatorstwa

Działalność „Urzędu Kontroli Towarów Niezagospodarowanych“ została z dniem 1 września 1941 przejęta przez Wydział Dewiz i Gospodarstwa Zagranicznego, względnie przez Urząd Dewizowy — Wydział Zezwoleń.

Podania, dotyczące importu towarów niezagospodarowanych — z wyjątkiem papieru, tektury i towarów, wykonanych z papieru, lub tektury — należy kierować do Urzędu Dewiz w Krakowie, Wydział Zezwoleń.

Firmy, które dotychczas miały zezwolenia, wydane przez Urząd Kontroli, muszą podania swoje skierować bezpośrednio, t. zn. z pominięciem Izby Przemysłowo - Handlowej, do wyżej wymienionego Urzędu. Poszczególne urzędy, starające się o zezwolenia dewizowe, mają składać podania swoje w ten sam sposób.

Podania o zaświadczenia dewizowe i zezwolenia na zapłatę za papier, tekturę i towary, wykonane z tego materiału, jak też i za książki, czasopisma itd. (Ust. 11 i 12 Niemieckiego Cennika Statystycznego) należy zawsze kierować najpierw do Wydziału Głównego Gospodarki, Ref. Papier, celem uzyskania opinii tego urzędu.

Kształtowanie cen wyrobów ceglarskich.

Na zarządzenie Urzędu Kształtowania Cen przy Rządzie Generalnego Gubernatorstwa zarządził Kierownik Grupy Gospodarczej Kamieni, Ziemi i Szklą, co następuje:

Przekraczanie cen wyrobów ceglarskich, ustalonych rozporządzeniem Szefa Okręgu, jest niedozwolone. Firma, która ze względów kalkulacyjnych nie jest zdolna do stosowania tych cen, winna wnieść w drodze wyjątkowej odpowiednie podanie o podwyższenie cen. Podanie to należy skierować do Grupy Gospodarczej Kamieni, Ziemi i Szklą w Krakowie Plac Inwalidów 7/8. Podanie to zostanie tam zaopiniowane i przekazane Urzędowi Kształtowania Cen przy Rządzie Generalnego Gubernatorstwa w Krakowie. Tyłko te podania będą

Es haben nur solche Anträge Aussicht auf Bearbeitung und auf Erfolg, die mit ausreichenden Unterlagen versehen sind. Zu den ausreichenden Unterlagen gehört insbesondere eine übersichtlich aufgemachte Kalkulation. Das Kalkulationsschema ist bei der Wirtschaftsgruppe in Krakau erhältlich. Weiter ist dem Antrag eine Bilanz neusten Datums beizufügen, die beweist, dass der Betrieb nicht in der Lage ist, vorübergehend Verluste auf sich zu nehmen. Die Bilanz ist übersichtlich zu gliedern, sie muss alle wesentlichen Posten enthalten. Ferner sind die hauptsächlichsten Abnehmer der Erzeugnisse mitzuteilen und nach Möglichkeit deren Erklärung beizufügen, dass sie die Preiserhöhung auffangen können ohne, dass ihre eigenen Erzeugnisse, z. B. Bauwerke, wieder im Preis erhöht werden. Besonders eingehend sind die Gründe in dem Antrag zu erörtern, die den bisherigen Preis als nicht mehr ausreichend erscheinen lassen. Handelt es sich bei dem Erzeugnis, für das eine Preiserhöhung beantragt wird, nur um einen Teil der Gesamtproduktion des Werkes, so ist anzugeben, welchen Wert dieses Erzeugnis im Verhältnis zum Wert der Gesamtproduktion etwa jährlich ausmacht.

Zementverbrauch.

Die Wirtschaftsgruppe Steine, Erden, Glas und Keramik in der Hauptgruppe Gew. Wirtschaft teilt mit:

Für den Reparatur- u. Unterhaltsbedarf an Zement für Industrie und Handwerk ist folgende Regelung getroffen:

Ein Kontingent aus dem Hauptkontingent des Kontingenträgers Hauptabteilung Wirtschaft steht der Hauptgruppe Gewerbliche Wirtschaft in Krakau, Invalidenplatz 8, zur Verfügung.

Anforderungen auf Bezugscheine von Industrie- u. Handwerksfirmen für unvorhergesehene Reparaturen und für Instandhaltungsarbeiten sind dort anzufordern. Für laufende Fabrikation wird aus diesem Kontingent nichts zugeteilt. Sonstiger Bedarf ist vielmehr bei den einzelnen Kontingenträgern, welche Aufträge an die zementverarbeitenden Industrie- u. Handwerksfirmen erteilen, anzufordern. Um die Anträge richtig beurteilen zu können, müssen deswegen die Firmen genaue Angaben über den Verwendungszweck des bei der Hauptgruppe Gewerbliche Wirtschaft Krakau angeforderten Zementes machen.

Eisen- und Stahl-Zuteilungen an Betriebe der Wirtschaftsgruppe Steine, Erden und Glas.

Ziegeleien, Kalkwerke, Steinzeug- und Schamottefabriken, Zementfabriken, Marmor-, Gips- und Kreideindustrien, Natursteingewinner, sand- und Kiesgewinnende Betriebe, Betonsteinhersteller, Terazzo-, Edelputz- und Mörtelfabrikation, Fabriken für Asbestzement und Leichtbauplatten, Glashütten und glasveredelnde Betriebe, keramische Industrie, Dachpappenhersteller und Torfgewinner werden von der folgenden Regelung betroffen:

Wer für Unterhaltung, Reparatur, Betriebsausbau oder die laufende Fabrikation Eisen braucht, muss seine Anträge bei der für ihn zuständigen Industrie- und Handelskammer einreichen. Diese prüft die Anträge auf sachliche Richtigkeit und Vollständigkeit und reicht sie dann an die Wirtschaftsgruppe für das Generalgouvernement in Krakau, Invalidenplatz 7-8, weiter, welche auf Grund der derzeitigen Eisenslage über die Zuteilung, in Zusammenarbeit mit der Bewirtschaftungsstelle für Eisen und Stahl, entscheidet. Die Devisengenehmigung wird hierdurch nicht berührt.

Der Antrag muss folgende Angaben enthalten:

- 1) Genaue Bezeichnung des angeforderten Gegenstandes und seinen Verwendungszweck.
- 2) Das Nettogewicht an Eisen und Stahl.
- 3) Das Kontingentsgewicht in Guss- und Walzwerks-erzeugnissen.
- 4) Die Lieferfirma.
- 5) Die Angabe, ob die angeforderten Erzeugnisse für die Unterhaltung oder Erneuerung unbrauchbar gewordener Maschinen etc., für Reparatur (hierunter fallen nur unvorhergesehene, plötzlich eingetretene Schäden), für Betriebserweiterung oder für die laufende Fabrikation benötigt werden.
- 6) Ist anzugeben, welche Erzeugnisse mit der Maschine etc., für welche Eisen verlangt wird, hergestellt werden.

zulaufende, welche beizufügen sind, die beweist, dass der Betrieb nicht in der Lage ist, vorübergehend Verluste auf sich zu nehmen. Die Bilanz ist übersichtlich zu gliedern, sie muss alle wesentlichen Posten enthalten. Ferner sind die hauptsächlichsten Abnehmer der Erzeugnisse mitzuteilen und nach Möglichkeit deren Erklärung beizufügen, dass sie die Preiserhöhung auffangen können ohne, dass ihre eigenen Erzeugnisse, z. B. Bauwerke, wieder im Preis erhöht werden. Besonders eingehend sind die Gründe in dem Antrag zu erörtern, die den bisherigen Preis als nicht mehr ausreichend erscheinen lassen. Handelt es sich bei dem Erzeugnis, für das eine Preiserhöhung beantragt wird, nur um einen Teil der Gesamtproduktion des Werkes, so ist anzugeben, welchen Wert dieses Erzeugnis im Verhältnis zum Wert der Gesamtproduktion etwa jährlich ausmacht.

zulaufende, welche beizufügen sind, die beweist, dass der Betrieb nicht in der Lage ist, vorübergehend Verluste auf sich zu nehmen. Die Bilanz ist übersichtlich zu gliedern, sie muss alle wesentlichen Posten enthalten. Ferner sind die hauptsächlichsten Abnehmer der Erzeugnisse mitzuteilen und nach Möglichkeit deren Erklärung beizufügen, dass sie die Preiserhöhung auffangen können ohne, dass ihre eigenen Erzeugnisse, z. B. Bauwerke, wieder im Preis erhöht werden. Besonders eingehend sind die Gründe in dem Antrag zu erörtern, die den bisherigen Preis als nicht mehr ausreichend erscheinen lassen. Handelt es sich bei dem Erzeugnis, für das eine Preiserhöhung beantragt wird, nur um einen Teil der Gesamtproduktion des Werkes, so ist anzugeben, welchen Wert dieses Erzeugnis im Verhältnis zum Wert der Gesamtproduktion etwa jährlich ausmacht.

Zufluss cementsu.

Grupa Gospodarki Kamieniami, Ziemiami, Szklam i Ceramiką w obrębie Grupy Głównej Gospodarstwa Przemysłowego zawiadamia, że

sprawę pokrycia zapotrzebowania cementsu dla celów reparacyjnych i konserwacyjnych uregulowano następująco:

Kontyngenty zafawia Urząd Kontyngentowy Głównego Urzędu Gospodarstwa w Krakowie, Plac Inwalidów 8. Podania o karty zapotrzebowania firm handlowych i przemysłowych, wnoszone celem uzyskania przydziałów dla wykonania nieprzewidzianych robót reparacyjnych i dla konserwacji, należy kierować do wyżej wymienionego urzędu. Z kontyngentu tego nie będą pokrywane potrzeby produkcji bieżącej. Inne zapotrzebowania należy zgłaszać u poszczególnych rozdzielców kontyngentowych. Aby podania mogły być właściwie ocenione, muszą poszczególne firmy podać Grupie Głównej Gospodarstwa Przem. w Krakowie, dokładne dane, dotyczące celu zużycia potrzebnego cementsu.

Przydziały żelaza i stali dla przedsiębiorstw Grupy Gospodarki Kamieniami, Ziemiami i Szklam.

Cegielnie, wapniarnie, zakłady kamieniarskie i wyrobów szamotowych, zakłady przemysłu marmurowego, gipsowego, i kredy, przemysł kamieni naturalnych, przedsiębiorstwa piaskarskie i prowadzące żwir, wytwórnie betonu, terazzo, tynku szlachetnego, zaprawy murarskiej, fabryki azbestu cementowego, lekkich płyt budowlanych, huty szklane, zakłady obróbki szkła, zakłady przemysłu ceramicznego, wytwórnie papy i tonfu — podlegają nowym przepisom:

Kto potrzebuje żelaza dla utrzymania, naprawy, rozbudowy przedsiębiorstwa, lub bieżącej fabrykacji, winien wnieść podanie do właściwej Izby Przemysłowo - Handlowej. Izba zbada te podania pod względem rzeczowym i skieruje je do Grupy Gospodarstwa dla G. G. w Krakowie, Plac Inwalidów 7/8. Urząd ten powzięnie decyzję na podstawie oceny sytuacji rynkowej i w porozumieniu z Urzędem Gospodarki Żelazem i Stalą.

Podanie winno zawierać następujące dane:

- 1) Dokładne określenie przedmiotu i celu jego użycia.
- 2) Waga netto żelaza, czy stali.
- 3) Waga kontyngentu wyrobów tj. żeliwa i żelaza walcowanego.
- 4) Dostawcę.
- 5) Informację, czy dane wyroby są potrzebne do utrzymania, lub odnowienia zużytych maszyn etc., czy dla celów reparacyjnych (należy tu brać pod uwagę tylko szkody nieprzewidziane i powstałe nagłe), czy też dla rozszerzenia przedsiębiorstwa, czy dla bieżącej fabrykacji.
- 6) Należy podać, jakie wyroby wytwarza się przy pomocy maszyny, dla której czyni się starania o przydział żelaza, czy stali.

- 7) Wer sind die Käufer der Erzeugnisse, die auf dieser Maschine hergestellt werden (Wehrmacht und andere öffentliche Auftraggeber sind mit genauer Anschrift zu bezeichnen).
- 8) Ist anzugeben, ob und warum der Betrieb ganz oder teilweise zum Stillstand kommen würde, wenn der Antrag abgelehnt wird.
- 9) Sind noch besondere Gründe für die Dringlichkeit der Anforderung aufzuführen.

Grundsätzlich ist äusserste Sparsamkeit im Eisenverbrauch erforderlich. Solange Reparaturen möglich sind, ist von Neuansforderungen abzusehen. Lagerhaltung ausser dem dringendsten Bedarf für den normalen Betriebsablauf kann nicht gestattet werden. Grundsätzlich werden Zuteilungen nur für kriegsentscheidenden, kriegswichtigen und lebensnotwendigen Bedarf gewährt.

Anträge unter 100 Kg. sind bei der Abteilung Wirtschaft im Distrikt anzubringen.

Eisenforderungen für Instandhaltung oder Erneuerungsbedarf, für Betriebsausbau und für Fabrikation (naturgemäss nicht für Reparatur) sind spätestens bis zum 10 des Vormonats bei der zuständigen Industrie- u. Handelskammer, einzureichen. (Beispiel: Wird Eisen im Monat August verbraucht, dann ist die Anforderung spätestens bis zum 10 Juli der Kammer zu melden). Eisenbedarf für die Ausführung von Aufträgen für die Generaldirektion der Monopole, für die Wehrmacht und für die Organisation Todt ist bei diesen drei besonderen Kontingentsträgern anzufordern.

Wer diese Regelung nicht beachtet, kann nicht damit rechnen, das für seinen Betrieb erforderliche Eisen rechtzeitig zu bekommen. Die genaue Einhaltung der obigen Richtlinien liegt also im eigenen Interesse jedes Betriebes.

Versorgung des Schneider- u. Schuhmacher-Handwerks mit Nähmitteln und Ausbesserungsmaterial.

Der Leiter der Bewirtschaftungsstelle für Spinnstoffe und Spinnstoffwaren hat mit einer Bekanntmachung vom 26. August 1941 folgendes angeordnet:

Die Versorgung des Schneiderhandwerkes mit Nähmitteln und Ausbesserungsmaterial (Flickstoffe) und des Schuhmacherhandwerkes mit Nähmitteln für Reparaturzwecke erfolgt mit Wirkung vom 1. September 1941 ab über die Hauptgruppe gewerbliche Wirtschaft im Generalgouvernement Gruppe Handwerk.

Die Hauptgruppe gewerbliche Wirtschaft im Generalgouvernement Gruppe Handwerk ist berechtigt, im dem mit mir vereinbarten Umfange folgende Bedarfscheine auszustellen:

1. Nähmittelbedarfschein für das Schneiderhandwerk.
Der Bedarfschein berechtigt zum Bezuge von 500 m bzw. Yards Baumwollfaden oder Nähseide, ausser Leinengarn.
2. Bedarfschein für Spinnstoffwaren zu Ausbesserungszwecken für das Schneiderhandwerk.
Der Bedarfschein enthält 5 Abschnitte für den Bezug von 0,50 m Futterstoff bis 0,80 m breit und einen Abschnitt für den Bezug von 0,50 m. Woll- oder Baumwoll- oder Futterstoff bis zu 1,40 m. breit.
3. Nähmittelbedarfschein für das Schuhmacherhandwerk zu Reparaturzwecken.

Der Bedarfschein berechtigt zum Bezug von 50 g Leinengarn oder 500 m bzw. Yards Baumwoll- oder Seidengarn.

Auf dem Bedarfschein hat der Handwerker seine Unterschrift eigenhändig mit Vor- und Zunamen zu vermerken. Die Aushändigung der Ware ist nur gestattet bei Vorzeigung des Handwerkerausweises, ausgestellt von der zuständigen Handwerkskammer oder des zuständigen Innungsverbandes und gleichzeitiger Abgabe des Bedarfscheines bzw. Abschnittes des Bedarfscheines. Zur Einlösung der Bedarfscheine bzw. Abschnitte sind sämtliche für den Spinnstoffhandel zugelassenen Einzelhandelsgeschäfte des Generalgouvernements berechtigt.

Die Wiederbeschaffung von Nähmitteln seitens des Einzelhandels erfolgt bei den für den Handel mit Spinnstoffwaren zugelassenen Grosshändlern bzw. Fabrikniederlassungen

7) Kto jest odbiorcą wyrobów, które wytwarza się tą maszyną (adresy władz wojskowych i innych zlecających publicznych mają być podane jak najdokładniej).

8) Należy wyjaśnić, czy i dlaczego przedsiębiorstwo mogłoby ulec unieruchomieniu, gdyby podanie zostało załatwione odmownie.

9) I czy istnieją jeszcze jakieś inne przyczyny, dla których przydział jest niezbędny.

Zasadniczo należy liczyć się z jak największą oszczędnością w zużyciu żelaza. Jak długo można przeprowadzać reparacje, nie należy wysuwać nowych żądań.

Magazynowanie zapasów, prócz najpotrzebniejszych ilości żelaza i stali, nie jest dozwolone. Zasadniczo udzieli się przydziałów tylko w wypadkach podyktowanych potrzebami wojennymi.

Podania o przydziały poniżej 100 kg. należy kierować do Wydziału Gospodarstwa w Dystrykcie.

Podania o przydziały dla utrzymania przedsiębiorstwa, lub remontu, dla rozbudowy zakładu i rozszerzenia fabrykacji (oczywiście nie idzie tu o rozszerzenie fabryki dla dokonania samych reparacji) należy skierowywać do właściwej Izby Przemysłowo - Handlowej najpóźniej do dnia 10 miesiąca, poprzedzającego miesiąc zapotrzebowania. (Przykład: Jeśli w sierpniu ma być użyte żelazo, to należy wniesić podanie najpóźniej do dnia 10 lipca).

Zapotrzebowanie na żelazo, potrzebne do wykonania zleceń Generalnej Dyrekcji Monopoli, Wojska i organizacji Todta, należy zgłaszać u tychże trzech organizacji.

Kto nie podporządkuje się powyższym przepisom, ten nie może liczyć na to, że uzyska jakieś przydziały we właściwym czasie. Przestrzeganie tych przepisów powinno więc leżeć w interesie poszczególnych przedsiębiorców.

Zaopatrywanie rzemiosła krawieckiego i szewskiego w środki potrzebne do szycia i w materiał do naprawiania.

Kierownik Urzędu Gospodarstwa Tkaninami i Towarami Tkanymi zarządził ogłoszeniem z dnia 26 sierpnia 1941 co następuje:

Zaopatrywanie rzemiosła krawieckiego i szewskiego w nici i materiały do naprawiania (łatania) odbywać się będzie z ważnością od dnia 1 września 1941 przez Grupę Główną dla Gospodarki Przemysłowej w Generalnym Gubernatorstwie — Grupa Rzemiosło.

Grupa Główna dla Gospodarki Przemysłowej w Generalnym Gubernatorstwie — Grupa Rzemiosło — jest uprawniona do wydawania w ilości ustalonej następujących kart zapotrzebowania:

1. Karta zapotrzebowania na nici dla rzemiosła krawieckiego.
Karta uprawnia do pobrania 500 metrów wzgl. jardów nici bawełnianych, lub jedwabnych, za wyjątkiem nici lnianych.
2. Karta zapotrzebowania na towary włókiennicze do naprawiania dla rzemiosła krawieckiego.
Karta zawiera 5 odcinków do pobrania 0,50 m podszewki, o szerokości do 0,80 m i 1 odcinek do pobrania 0,50 m materiału wełnianego wzgl. bawełnianego albo podszewki, o szerokości do 1,40 m.
3. Karta zapotrzebowania na nici do naprawiania dla rzemiosła szewskiego.

Karta uprawnia do pobrania 50 g. nici lnianych lub 500 m wzgl. jardów nici bawełnianych albo jedwabnych.

Otrzymujący kartę zapotrzebowania winien ją własnoręcznie podpisać (imię i nazwisko). Wydawanie towaru dozwolone jest tylko po oddaniu karty zapotrzebowania wzgl. odpowiedniego odcinka także przy jednoczesnym okazaniu karty rzemieślniczej, wystawionej przez odnośną izbę rzemieślniczą lub odnośny cech. Do przyjmowania kart zapotrzebowania lub ich odcinków uprawnione są wszystkie sklepy detaliczne w Generalnym Gubernatorstwie.

Sklepy detaliczne uzupełniają swe zapasy towarowe u uprawnionych hurtowników wzgl. w składach fabrycznych za oddaniem kart zapotrzebowania, wystawionych

gen gegen Aushändigung der von der Hauptgruppe gewerbliche Wirtschaft im Generalgouvernement, Gruppe Handwerk ausgestellten Bedarfscheine bzw. Abschnitte. Die Abschnitte des Bedarfscheines für Spinnstoffwaren zu Ausbesserungszwecken sind vom Einzelhändler zu je 25 Stück aufgeklebt weiterzugeben.

Die Einzelhändler sind berechtigt, bei den zugelassenen Grosshändlern bzw. Fabrikniederlassungen die gleiche Menge der auf den Bedarfscheinen bzw. Abschnitten vermerkten Ware zu beziehen.

Einführung eines einheitlichen Buchführungssystems in Industriebetrieben.

Im Einvernehmen mit dem Reichskuratorium für Wirtschaftlichkeit Dienststelle bei der Regierung in Krakau wird ein Kontenrahmen für die gesamte Industrie im Generalgouvernement vorbereitet. Es ist beabsichtigt, diesen nach Möglichkeit bereits zum 1. Jan. 42 verbindlich einzuführen. Damit die Industrie in der Lage ist, die Buchführung nach Verbindlichkeitsklärung des Kontenrahmens sachgemäss durchzuführen, ist beabsichtigt, die Betriebe vorher auf diesen Kontenplan einzuschulen. Die Schulung ist so gedacht, dass jeder Betrieb an mehreren Stunden in der Woche seinen Buchhalter oder die mit der Buchführung betraute Person in die hierfür eingerichteten Kurse schickt. Die Kosten sind gering und die Betriebe werden diese Aufwendungen im Hinblick auf die Vorteile der hierdurch ermöglichten geordneten Rechnungsführung gern in Kauf nehmen.

Da sehr viele Betriebe neben einer unzulänglichen Kostenrechnung nicht einmal die allgemein übliche doppelte Buchführung richtig handhaben, werden zunächst in einem einmonatigen Lehrgang sämtliche von den Betrieben hierfür vorgesehenen Angestellten in den allgemeinen Fragen von doppelter Buchführung, Lohnrechnung, Steuern und kaufmännischem Rechnungswesen geschult.

Der bereits festliegende Lehrplan wird durch sachkundige Lehrkräfte im Auftrag der Hauptgruppe Gewerbliche Wirtschaft, Wirtschaftsgruppe Eisen- u. Metallindustrie, durch die Handelsschule in Verbindung mit der Abteilung Schulwesen beim Distriktschef, der Industrie- u. Handelskammer Lublin, Gruppe Industrie, den Teilnehmern vermittelt. Die fachliche Leitung der Kurse hat Herr Direktor Janicki von der „Vetterschule“ freundlicherweise übernommen.

Bei der Festlegung des Gesamtschulungsplanes ist davon ausgegangen worden, dass bei rund 9000 Industriebetrieben im Generalgouvernement etwa 6000 Betriebe für die Einführung des Kontenplanes in Frage kommen. Für die Vorschulung sind daher 6000 Betriebe vorgesehen und das Material ist für 6000 Schüler vorbereitet worden.

Der vorbereitende, einmalige Lehrgang umfasst insgesamt 64 Stunden. In 4 Wochen zu je 16 Stunden werden folgende Fragen behandelt:

Buchhaltung	53 Stunden
Lohnrechnung	4 „
Steuern	3 „
Kaufm. Rechnungswesen	4 „

Die wöchentlich vorgesehenen 16 Unterrichtsstunden sollten Montags, Dienstags, Donnerstags und Freitags je 4 Stdn. etwa in der Zeit von 17-21 Uhr mit dazwischen liegenden Pausen abgehalten werden. Wir glauben, dass es durch diese Regelung möglich ist, dass die Teilnehmer ohne allzu grosse Beeinträchtigung der betrieblichen Arbeiten die Kurse besuchen können. Die Kosten pro Teilnehmer betragen Zl. 60. Diese Teilnehmergebühr ist gleichzeitig mit der Anmeldung bei der Industrie- u. Handelskammer Lublin, Chopinstr. 12, im bar oder auf das Postscheckkonto Warschau Nr. 585 mit dem Vermerk „Kontenrahmen“ einzuzahlen.

Wir weisen noch darauf hin, dass der Unterricht in polnischer Sprache stattfindet.

Nach Beendigung dieses allgemeinen Lehrganges wird ein spezieller Lehrgang zur Einführung des Kontenrahmes folgen.

Wegen der Ungunst der Verkehrslage ist es vorläufig nur möglich, einen Kursus in Lublin durchzuführen. Die Eröffnung steht unmittelbar bevor.

przez Grupę Główną dla Gospodarki Przemysłowej w Generalnym Gubernatorstwie — Grupa Rzemiosło — lub ich odcinków. Odcinki kart zapotrzebowania na towary włókiennicze do naprawiania kupy detaliczni obowiązani są przekazywać naklejone po 25 sztuk.

Kupy detaliczni są uprawnieni do odbioru towaru w hurtowniach wzgl. w składach fabrycznych w ilości odpowiadającej przedłożonym kartom zapotrzebowania lub ich odcinkom.

Wprowadzenie jednolitego systemu księgowości w przedsiębiorstwach przemysłowych.

W porozumieniu z Kuratorium Rzeszy dla spraw gospodarczych (Urząd przy Rządzie w Krakowie) przygotowuje się ramowy podział kont dla całego przemysłu w Generalnym Gubernatorstwie. Istnieje zamiar wprowadzenia tego podziału w życie z dniem 1. stycznia 1942. Aby przemysł mógł z chwilą wejścia w życie nowego podziału kont księgowość swoją należycie przygotować, przewiduje się wyszkolenie księgowych poszczególnych przedsiębiorstw. Szkolenie to będzie polegało na tym, że każde przedsiębiorstwo wyśle swojego księgowego lub osobę, prowadzącą księgowość, na specjalny kurs. Koszty będą niewielkie i poszczególne przedsiębiorstwa chętnie wezmą w tej pracy udział ze względu na korzyści, jakie odia uporządkowany system księgowania.

Ponieważ w wielu przedsiębiorstwach nie prowadzi się należycie rachunków i nie stosuje się w sposób właściwy księgowości podwójnej, przewiduje się miesięczny kurs dla poszczególnych księgowych celem wyszkolenia ich w prowadzeniu podwójnej księgowości, list płacy, spraw podatkowych i rachunków handlowych.

Ułożony już zgóry plan nauczania będzie realizowany przez fachowe siły nauczycielskie na zlecenie Grupy Głównej Gospodarki Przemysłowej, Grupy Gospodarczej Przemysłu Żelaznego i Metalowego w porozumieniu z Wydziałem Szkolnictwa przy Szefie Dystryktu, Izba Przemysłowo-Handlowa w Lublinie, (Grupa Przemysłowa) i ze Szkołą Handlową w Lublinie. Fachowe kierownictwo kursu zechciał objąć p. Janicki, Dyrektor Szkoły Vetterów.

Przy układaniu planu nauczania wzięto pod uwagę, że przy okragło 8000 zakładów przemysłowych w Generalnym Gubernatorstwie około 6000 zakładów trzeba będzie przygotować do wprowadzenia nowego planu kont. Przewidziano więc do przygotowania wstępnego 6000 przedsiębiorstw. W związku z tym został ustalony odpowiedni materiał nauczania.

Będący właśnie w przygotowaniu kurs obejmie 64 godziny w obrębie 4-ech tygodni po 16 godzin. Materiał nauczania:

Księgowość	53 godziny
Obliczanie płacy	4 „
Podatki	3 „
Rachunki handlowe	4 „

Przewidziane lekcje w liczbie 16 tygodniowo będą się odbywały w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki po 4 godzin mniej więcej w czasie od godz. 17—21 z uwzględnieniem przerw. Przypuszczamy, że przy takim porządku pracy uczestnicy kursu nie będą mieli trudności w spełnianiu ich obowiązków zawodowych. Opłaty będą wynosiły po zł. 60.— za jednego uczestnika. Opłatę tę należy równocześnie ze zgłoszeniem wpłacić gotówką w Izbie Przemysłowo-Handlowej w Lublinie, ul. Szopena 12, lub na konto PKO w Warszawie Nr. 685 z dopiskiem „Ramowy podział kont“.

Wykłady będą odbywały się w polskim języku.

Po ukończeniu tego kursu będzie utworzony kurs specjalny, wprowadzający w zagadnienia ramowego podziału kont. Z powodu trudności komunikacyjnych możliwe jest narazie przeprowadzenie tylko jednego kursu w Lublinie. Kurs rozpocznie się niebawem.

Verlag: Industrie- und Handelskammer Lublin. Druck: Buchdruckerei Adam Szczuka, Lublin, Zamojskastr. 12. Fernspr. 2298
Einzelnnummer des Heftes: 1 Zl. Anzeigen: 1/4 Seite zweisprachig Zl. 50.—. Das Mitteilungsblatt erscheint monatlich.

Redaktionsschluss am 15. jeden Monats.

Wydawnictwo: Izba Przemysłowo-Handlowa. Druk: Lubelskie Zakłady Graficzne—Adam Szczuka, Lublin, Zamojska 12. Telefon 22-98
Ogłoszenia: 1/4 str. w dwóch językach 50 zł. Biuletyn informacyjny wychodzi raz w miesiącu.
Redakcję numeru zamyka się 15-go każdego miesiąca.